

**Resolutsioon**

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.
3. Portugali Vabariik kannab ise oma kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 161, 19.6.2010.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 19. aprilli 2012. aasta otsus (Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Leedu eelotsusetaotlus) — F-Text SIA versus Lietuvos-Anglijos UAB „Jadecloud-Vilma“**

(Kohtuasi C-213/10) (<sup>1</sup>)

(Õiguslane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EÜ) nr 1346/2000 — Artikli 3 lõige 1 — Mõiste „otseselt maksejõuetusmenetlusest tulenev ja sellega tihedalt seotud hagi“ — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Artikli 1 lõige 1 ja lõike 2 punkt b — Mõisted „tsiviil- ja kaubandusajad“ ning „pankrotimenetlus“ — Pankrotihalduri tagasivõitmise nõude loovutamisel põhinev hagi)

(2012/C 165/04)

Kohtumenetluse keel: leedu

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: F-Text SIA

Kostja: Lietuvos-Anglijos UAB „Jadecloud-Vilma“

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta (EÜT L 160, lk 1; ELT eriväljaanne 19/01, lk 191) artikli 3 lõike 1 ja nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste [tunnustamise ja] täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 1 lõike 2 punkti b ja artikli 2 lõike 1 tõlgendamine — Maksejõuetusmenetlusest tuleneva või sellega tihedalt seotud *actio Pauliana* rahvusvaheline kohtualluvus — Kohtualluvuse konflikt kohtu vahel, kus toimub maksejõuetuse menetlus, ja kostja elukohajärgse kohtu vahel — Pärast maksejõuetusmenetluse algust maksejõuetu ettevõtja ainsa võlausaldaja poolt esitatud *actio Pauliana*, mis tuleneb nimetatud ettevõtja likvideerija poolt

kokkuleppe alusel tasu eest loovutatud õigusest esitada nõudeid kolmandate isikute vastu, ning mis esitatakse teises liikmesriigis kui see, kus toimub maksejõuetusmenetlus

**Resolutsioon**

Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et hagi, mille on esitanud maksejõuetusmenetluses määratud pankrotihalduri loovutatud nõudele tuginev hageja kolmanda isiku vastu ja mille ese on tagasivõitmise nõue, mis pankrotihalduril on selle menetluse suhtes kohaldatava siseriikliku õiguse alusel, kuulub selle sätte tähenduses tsiviil- ja kaubandusajade määratluse alla.

(<sup>1</sup>) ELT C 195, 17.7.2010.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 19. aprilli 2012. aasta otsus — Artegoda GmbH versus Euroopa Komisjon, Saksamaa Liitvabariik**

(Kohtuasi C-221/10 P) (<sup>1</sup>)

(Apellatsioonkaebus — EÜ artikli 288 teine lõik — Liidu lepinguväline vastutus — Tingimused — Isikutele õigusi andva õigusnormi piisavalt selge rikkumine — Otsus inimestel kasutatavate amfepramooni sisaldavate ravimite müügilubade kehtetuks tunnistamise kohta)

(2012/C 165/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

Apellant: Artegoda GmbH (esindaja: Rechtsanwalt U. Reese)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja M. Heller), Saksamaa Liitvabariik

**Ese**

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 3. märtsi 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas T-429/05: Artegoda vs. komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata EÜ artikli 235 ja artikli 288 teise lõigu alusel esitatud kahju hüvitamise hagi, mille eesmärk oli saada hüvitist kahju eest, mis hagejal väidetavalt tekkis komisjoni 9. märtsi 2000. aasta otsuse K(2000) 453 vastuvõtmise tõttu, mis käsitles inimestel kasutatavate amfepramooni sisaldavate ravimite müügilubade kehtetuks tunnistamist — EÜ artikli 288 teise lõigu rikkumine — Liidu õiguse piisavalt selge rikkumise olemasolu puudutavate kriteeriumide ebaõige hindamine

**Resolutsioon**

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.